GARANTÍA LIMITADA DE REPARACIÓN DE PIEZAS, CHAPA Y PINTURA DE TESLA

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: 2025/12/01

Contents

Términos y condiciones generales.....2

Limitaciones y exenciones de responsabilidad.....6

Resolución de controversias.....8

Esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla se aplica a las piezas que se indican a continuación, para las que deberá proporcionar el justificante de compra si Tesla se lo solicita:

- Piezas de la marca Tesla o fabricadas por Tesla, adquiridas directamente en tiendas físicas o en línea de Tesla, en talleres de carrocería de Tesla o en centros de reparación de daños por colisión aprobados por Tesla ("Piezas"); y
- Piezas de Roadster de la marca Tesla o fabricadas por Tesla que hayan sido utilizadas anteriormente en otro vehículo Tesla y adquiridas directamente de Tesla para su uso como piezas usadas ("Piezas Usadas").

Esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla se aplica a las piezas de la marca Tesla o fabricadas por Tesla que hayan sido adquiridas directamente en tiendas físicas o en línea de Tesla, en centros de reparación de daños por colisión o en talleres de carrocería aprobados por Tesla, y para las que usted proporcione un justificante de compra si así lo solicita Tesla ("Piezas").

Sujeta a las exclusiones y limitaciones que se describen a continuación, esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla cubre la reparación o sustitución necesarias para corregir el "Fallo" de una Pieza o Pieza Usada que Tesla determine que se ha producido en condiciones de uso normal. Por "Fallo" se entiende la avería total o la incapacidad de la Pieza o Pieza Usada correspondiente para desempeñar las funciones para las que fue diseñada debido a defectos en el material o la fabricación de la Pieza o Pieza Usada, conforme a las Limitaciones de la Garantía que se enumeran a continuación. Por "Fallo" no se entiende la pérdida gradual del rendimiento operativo debido al desgaste normal, ni las diferencias o cambios estéticos de la pieza.

A discreción de Tesla, una Pieza puede repararse o sustituirse por una pieza nueva o refabricada; y una Pieza Usada puede repararse o sustituirse por una pieza nueva o refabricada, o puede reembolsarse el precio de compra de la Pieza Usada. Cualquier Pieza o Pieza Usada sustituida en virtud de esta Garantía Limitada pasará a ser propiedad de Tesla (con sujeción a la inspección del cliente, mediante solicitud previa a la reparación).

Cualquier Pieza o Pieza Usada reparada o sustituida en virtud de la presente Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura estará cubierta únicamente hasta el final del periodo de garantía aplicable en la presente Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura, o según lo exija la ley. Cualquier pieza reparada o sustituida en virtud de cualquier otra garantía limitada o plan de servicio de Tesla estará cubierta durante la vigencia de dicha garantía limitada o plan, y la presente Garantía Limitada de Tesla de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura no ampliará la cobertura más allá de dicha vigencia. Tesla no proporcionará una solución duplicada para un problema cubierto tanto por esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla como por otra garantía limitada o plan de servicio de Tesla.

Tesla dispone de determinados centros de servicio ("Centros de servicio Tesla"), mientras que los talleres de carrocería aprobados por Tesla ("TABS") y los centros de reparación de daños por colisión aprobados por Tesla ("TACC") son de titularidad y gestión independientes. La información sobre los Centros de servicio Tesla, TABS y TACC está disponible aquí: https://www.tesla.com/support/collision-support.

Esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla cubre las Piezas y Piezas Usadas que hayan sido instaladas por TABS, TACC u otras terceras partes, en la medida en que se establece en el presente documento; pero no cubre los trabajos de instalación realizados por terceras partes (incluidos TABS y TACC).

"Fallo" significa la avería completa o la incapacidad de una Pieza o Pieza Usada cubierta para desempeñar las funciones para las que fue diseñada a causa de defectos de materiales o mano de obra de la Pieza o Pieza Usada fabricada o suministrada por Tesla que se produce en condiciones de uso normal y está sujeto a las Limitaciones de la Garantía expuestas a continuación. Fallo no incluye la pérdida gradual de rendimiento operativo debida al uso y desgaste normal ni una diferencia o cambio cosmético de la Pieza o Pieza Usada.

Periodo de cobertura: piezas

Esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla entra en vigor en la fecha de compra de la Pieza y ofrece cobertura durante un periodo de 12 meses o 12.500 millas (20.000 kilómetros), lo que ocurra primero, salvo en los casos en que una Pieza concreta tenga un periodo de cobertura de garantía más largo, tal y como se establece en la tabla que figura a continuación.

Chapa metálica	Garantía limitada de por vida
Unidad motriz*	4 años o 50.000 millas (80.000 km), lo que ocurra primero
Batería de alta tensión del vehículo*	4 años o 50.000 millas (80.000 km), lo que ocurra primero
Conector de pared	4 años
Pantalla táctil y unidad de control de medios	2 años o 25.000 millas (40.000 km), lo que ocurra primero
Película de protección transparente**	10 años
Película de pintura de color**	5 años

** No se incluye el Tesla Roadster, que cuenta con una garantía de 2 años o 25.000 millas (40.000 km), lo que ocurra primero.*

*** Solo disponible en los Estados Unidos: No se incluyen los defectos de mano de obra (instalación), que cuenta con una garantía de 12 meses o 12.500 millas (20.000 km), lo que ocurra primero.*

Periodo de cobertura: Piezas Usadas para Roadster

Esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla entra en vigor en la fecha de compra de la Pieza Usada y ofrece cobertura durante un periodo de 6 meses o 6000 millas (10.000 kilómetros), lo que ocurra primero.

Cobertura de mano de obra

Solo en el caso de que la Pieza o Pieza Usada haya sido instalada por Tesla, esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla también cubre el coste de la mano de obra de Tesla para reparar o sustituir la Pieza o Pieza Usada cubierta.

Tesla no cubrirá ningún gasto de mano de obra ni ningún coste asociado al trabajo realizado por terceras partes, incluidos los instaladores y técnicos certificados de TABS, TACC y Powerwall.

Reparación de Chapa y Pintura

Esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla ofrece una cobertura limitada de por vida para las reparaciones de chapa y pintura realizadas por Tesla. La garantía limitada de por vida de reparaciones de chapa incluye reparaciones por agrietamiento, descamación, picado y deterioro de las Piezas de la carrocería, pero excluye los daños causados por la oxidación. La garantía limitada de por vida de reparaciones de pintura incluye reparaciones de arañazos y agrietamientos de la pintura o del barniz y la pérdida de brillo por turbiedad. Sin embargo, no se ofrece ninguna garantía en relación con las reparaciones de chapa realizadas como "gesto de cortesía" o realizadas de otro modo por Tesla de forma gratuita. En la medida en que lo permita la ley, tales gestos de cortesía o reparaciones gratuitas se proporcionan sin garantía alguna.

La cobertura de las reparaciones de chapa y pintura está sujeta a las exclusiones y limitaciones de esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura.

Películas de pintura de color y de protección transparentes (solo EE. UU.)

Esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla cubre los defectos materiales de las películas de protección transparentes y las películas de pintura de color adquiridas directamente de Tesla, así como los defectos de instalación, siempre que esta haya sido realizada por Tesla. Los defectos en el material incluyen la decoloración, el amarilleamiento y la formación de ampollas, mientras que los defectos en la instalación incluyen el descascarillado, el desprendimiento y la formación de burbujas. Para que cuenten con cobertura, dichos defectos en los materiales o la instalación deben producirse durante el uso normal.

La cobertura de las películas de protección transparentes y las películas de pintura de color está sujeta a las exclusiones y limitaciones de esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura.

Piezas incluidas en la Compra Inicial del Vehículo

Determinados elementos, como el conector móvil y los adaptadores de Tesla, que se incluían como equipamiento de serie con la compra de un vehículo Tesla nuevo o usado, están cubiertos por la Garantía Limitada de Vehículo Nuevo o la Garantía Limitada de Vehículo Pre-Owned correspondientes, de conformidad con sus términos.

Piezas reparadas o sustituidas

Si una Pieza o Pieza Usada se repara o sustituye en virtud de la presente Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla, la nueva Pieza o Pieza Usada seguirá estando cubierta por el periodo de garantía original aplicable a la Pieza o Pieza Usada reparada o sustituida (estipulado anteriormente en "Periodo de cobertura"), o durante un periodo de 90 días, el que tenga mayor duración.

Obligación del Cliente

Tesla puede solicitarle que presente un justificante de compra de la Pieza o Pieza Usada correspondiente, o de la reparación de la chapa o la pintura, antes de poder beneficiarse de las ventajas de esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla.

Transferibilidad

A excepción de las reparaciones de chapa y pintura, esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla puede transferirse a un propietario posterior, siempre que dicho propietario proporcione un justificante de compra de la Pieza o Pieza Usada correspondiente cuando Tesla lo solicite. La cobertura de reparaciones de chapa y pintura no es transferible a propietarios posteriores.

Limitaciones y exclusiones de la garantía

Esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla no cubre:

- Piezas no compradas directamente a Tesla.
- Piezas que no se definen anteriormente como Piezas o Piezas Usadas, lo que incluye los neumáticos (excepto en China, donde los neumáticos están cubiertos según lo establecido anteriormente).
- Piezas o Piezas Usadas instaladas en vehículos destinados a carreras, competiciones o uso comercial.
- Equipo de carga utilizado con fines comerciales.

Tesla no exige que el mantenimiento, el servicio o las reparaciones sin cobertura de garantía sean realizados por Tesla o por un TABS o TACC. No obstante, tenga en cuenta que esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla no cubrirá los problemas causados por la falta de mantenimiento, instalación, servicio o reparaciones adecuadas.

Esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla no cubre ningún daño o desperfecto causado directa o indirectamente por, debido a, o como resultado de, un desgaste o deterioro normales, abuso, uso indebido, modificaciones, otras piezas defectuosas, negligencia, accidente, colisión, impacto o falta de uso, instalación, mantenimiento, reparación, almacenamiento o transporte inadecuados, incluyendo, entre otras, cualquiera de las siguientes situaciones:

- Incumplimiento de las instrucciones, el mantenimiento y las advertencias publicados en la documentación aplicable suministrada por Tesla o el instalador de la Pieza o Pieza Usada.
- Factores externos, incluyendo, entre otros, fuerzas de impacto físico, defectos o daños en el cableado eléctrico, cajas de conexiones, disyuntores, receptáculos o tomas de corriente, el entorno o causas de fuerza mayor, incluyendo, entre otras, incendios, terremotos, inundaciones, tormentas eléctricas y otras condiciones naturales o medioambientales.
- Corrosión superficial o estética que provoque perforaciones en los paneles de la carrocería o en el chasis desde el exterior hacia el interior, como impactos de piedras o arañazos.
- Corrosión y defectos en la pintura causados por, debidos a o resultantes de accidentes, combinación de pinturas, abuso, negligencia, mantenimiento o uso inadecuados del vehículo, instalación de accesorios o materiales no fabricados o suministrados por Tesla, o trabajos que provoquen perforaciones (orificios) en los paneles de la carrocería o el chasis desde el interior hacia el exterior, exposición a sustancias químicas o daños resultantes de causas de fuerza mayor (como las descritas anteriormente) o almacenamiento inadecuado.
- No ponerse en contacto con Tesla al detectar un defecto cubierto por esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla.
- Cualquier reparación, alteración o modificación de una Pieza o Pieza Usada, o la instalación o el uso de cualquier Pieza o Pieza Usada por parte de una persona o centro que no cuente con la autorización o certificación necesarias para ello.
- El uso de accesorios o piezas que no sean de Tesla.
- Cobertura en virtud de cualquier otra garantía o seguro.
- Daños causados por el uso en terrenos no pavimentados o en el mar.

Sus derechos en virtud de las leyes locales

Esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla le otorga derechos contractuales específicos. Dichos derechos no sustituyen ni afectan a ningún derecho estatutario *preceptivo* que le otorguen las leyes locales. Esto significa que podría tener derechos adicionales que emanen de las leyes locales, incluidos, sin carácter limitativo, los derechos de garantía *preceptivos* establecidos por la ley.

ESTA GARANTÍA LIMITADA DE REPARACIÓN DE PIEZAS, CHAPA Y PINTURA DE TESLA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE SE REALIZA EN RELACIÓN CON SUS PIEZAS, PIEZAS USADAS Y REPARACIONES DE CHAPA O PINTURA DE TESLA. Cualquier otra garantía o condición implícita o explícita quedará excluida en la medida en que lo permitan las leyes de su Región de garantía (indicada a continuación), incluidas, entre otras, las garantías y condiciones implícitas de comercialización, adecuación para un fin específico, durabilidad o aquellas que se deriven de una transacción o uso comercial. Algunas regiones de garantía no permiten limitaciones en las condiciones o garantías implícitas ni en la duración de dichas condiciones o garantías, de manera que es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. En la medida en que lo permitan las leyes locales, el reembolso de la Pieza o Pieza Usada (solo en Australia), la realización de las reparaciones necesarias y/o la sustitución por parte de Tesla de una Pieza nueva, reacondicionada o refabricada o una Pieza Usada en relación con el defecto cubierto constituye el único recurso disponible en virtud de la presente Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla o de cualquier otra garantía implícita. En la medida en que lo permitan las leyes locales, la responsabilidad se limitará al precio razonable de la reparación o sustitución de la Pieza o Pieza Usada correspondiente, sin exceder el precio recomendado por el fabricante, y a los gastos asociados de mano de obra, instalación, desmontaje o remolque (si procede y no está sujeto a exclusión). La sustitución podrá realizarse con piezas de igual tipo y calidad, incluidas piezas no originales del fabricante, o piezas reacondicionadas o refabricadas, según sea necesario y/o apropiado. Con sujeción a las leyes y normativas locales, la decisión de reparar o sustituir una Pieza o Pieza Usada, o de utilizar una pieza nueva, reacondicionada o refabricada será tomada por Tesla, a su entera discreción. Consulte Resolución de controversias en la página 8 para obtener información sobre las leyes aplicables en la región de su garantía.

Tesla no asumirá ninguna responsabilidad por los defectos cubiertos por la presente Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla que superen el valor justo de mercado de la Pieza o Pieza Usada correspondiente en el momento inmediatamente anterior al descubrimiento del defecto. Asimismo, la suma de todos los beneficios pagaderos en virtud de la presente Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla no excederá el precio que usted pagó por la Pieza o Pieza Usada correspondiente.

Tesla no autoriza a ninguna persona o entidad a crear en su nombre ninguna otra obligación o responsabilidad relacionada con esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla.

Con sujeción a las leyes y normativas locales, y en la medida máxima permitida por la legislación local, por la presente, Tesla renuncia a cualquier responsabilidad por daños indirectos, incidentales, especiales y consecuentes que se deriven o estén relacionados con la Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla, incluyendo, entre otros, el transporte hacia y desde un Centro de servicio Tesla, la pérdida de la Pieza o Pieza Usada, incluyendo cualquier conector o adaptador, pérdida del valor del vehículo, pérdida de tiempo, pérdida de ingresos, pérdida de uso, pérdida de propiedad personal o comercial, inconvenientes o molestias, angustia o daño emocional, pérdidas comerciales (incluidas, entre otras, la pérdida de beneficios o ganancias), gastos de grúa, billetes de autobús, alquiler de vehículos, gastos de servicio técnico, gastos de gasolina, gastos de alojamiento, daños al vehículo remolcado y gastos incidentales, como llamadas telefónicas, transmisiones por fax y gastos de envío.

Sujeto a las leyes y normativas locales, y hasta donde lo permita la legislación local, las limitaciones y exclusiones indicadas anteriormente serán aplicables independientemente de que su reclamación sea contractual o extracontractual (incluyendo por negligencia y negligencia grave), por incumplimiento de condición o garantía, o falsa declaración (ya sea negligente o de cualquier otra forma) o por cualquier otra cosa de hecho o de derecho, aunque Tesla haya sido informada sobre la posibilidad de dichos daños o aunque estos fueran razonablemente previsibles.

Para obtener el servicio de garantía, debe notificarlo a Tesla dentro del periodo de garantía aplicable y entregar el vehículo, asumiendo los gastos (excepto en los casos en los que Tesla tenga la obligación de encargarse del remolque), durante el horario laboral habitual, en un Centro de servicio Tesla de su región de garantía. No obstante, si su región de garantía es Estados Unidos o Canadá, podrá solicitar los servicios de garantía tanto en Estados Unidos como en Canadá. Puede encontrar la ubicación del Centro de servicio Tesla más cercano visitando el sitio web de Tesla correspondiente a su región. La ubicación

de los Centros de servicio Tesla está sujeta a cambios en cualquier momento. La lista actualizada de Centros de servicio Tesla está y permanecerá publicada en el sitio web de Tesla correspondiente a su región.

Algunas jurisdicciones y/o gobiernos locales pueden exigir el pago de un impuesto por las reparaciones de la garantía. Si las leyes aplicables lo permiten, solo será usted responsable del pago de estos impuestos.

Nada de lo previsto en esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla excluirá, o limitará en modo alguno, la responsabilidad de Tesla por muerte o lesiones personales causadas por negligencia de Tesla, o por la de sus empleados, por fraude o declaraciones fraudulentas ni cualquier otra responsabilidad en la medida en que esta sea demostrada ante un tribunal competente mediante dictamen firme e inapelable, y no pueda excluirse o limitarse como un asunto propio de la legislación local.

En la máxima medida permitida por las leyes de su jurisdicción, Tesla le exige que envíe una notificación previa por escrito sobre cualquier controversia relacionada con esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla en un plazo de tiempo razonable, y dentro del plazo de cobertura aplicable según lo especificado en esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla, para que Tesla tenga la oportunidad de llevar a cabo cualquier reparación necesaria, antes de emprender nuevas actuaciones en relación con la controversia. Le rogamos envíe una notificación por escrito con el fin de resolver la controversia a la dirección de la sede de su región según lo indicado a continuación:

Región de Garantía	Información de contacto
Estados Unidos	Tesla, Inc. A la atención de: Garantía de piezas P.O. Postal 15430 Fremont, CA 94539 Teléfono: 1 877 79 TESLA (1 877 798 3752)
Canadá	Tesla Motors Canada ULC 1325 Lawrence Ave East Toronto, ON Canadá M3A 1C6 Teléfono: 1 877 79 TESLA (1 877 798 3752)
México	Tesla Automobiles Sales and Service Mexico S de RL de CV Av. Paseo De La Reforma 404 Piso 13 Col. Juárez, Cuauhtémoc Distrito Federal 06600 Teléfono: 01 800 228 8145
Puerto Rico	Tesla Puerto Rico, LLC 381 Calle Juan Calaf San Juan, Puerto Rico, 00918 Teléfono: 939 293 2738

Le rogamos incluya la siguiente información:

- el número de identificación del vehículo (VIN) de su vehículo Tesla;
- la fecha de la factura de la pieza de Tesla (incluido el conector o adaptador);
- Su nombre y datos de contacto;
- el nombre y la ubicación de la Tienda Tesla o del Centro de servicio Tesla más cercano o de su preferencia;
- una descripción del asunto, problema o controversia; así como
- el número de veces que ha intentado resolver el problema con Tesla, o de reparaciones o servicios no efectuados por Tesla.

EE. UU.

Acuerdo de arbitraje vinculante

Consumidores: Si usted es un consumidor particular y no una empresa, cualquier disputa, reclamación o controversia entre usted y Tesla que surja de, o esté relacionada con, esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla estará sujeta a un arbitraje vinculante de forma individual, de conformidad con el Acuerdo de arbitraje que figura a continuación.

Acuerdo de arbitraje. Le rogamos que lea detenidamente esta disposición, que se aplicará a cualquier disputa entre usted y Tesla, Inc. y sus entidades afiliadas (colectivamente «Tesla»).

Si tiene cualquier duda o disputa, le rogamos que envíe una notificación por escrito describiendo la duda o disputa junto con la resolución deseada a resolutions@tesla.com.

Si no se alcanza una resolución en un plazo de 60 días, Tesla y usted aceptan que cualquier disputa que surja o se derive de cualquier aspecto de la relación entre usted y Tesla no se someterá a la decisión de un juez o un jurado, sino a un único árbitro en un procedimiento de arbitraje administrado por la Asociación Americana de Arbitraje (American Arbitration Association, AAA) con arreglo al Reglamento de arbitraje para consumidores (Consumer Arbitration Rules). Esto incluye las reclamaciones planteadas antes de este acuerdo, incluidas las reclamaciones relacionadas con las declaraciones sobre nuestros productos.

Pagaremos todos los honorarios de la AAA por el arbitraje, que se llevará a cabo en la ciudad o país donde resida usted. Para obtener más información acerca de las reglas y el proceso para iniciar un arbitraje, puede llamar a cualquier oficina de la AAA o entrar en www.adr.org.

El árbitro solamente puede resolver disputas entre usted y Tesla; no puede consolidar las reclamaciones sin el consentimiento de todas las partes. El árbitro no puede atender reclamaciones representativas ni colectivas de compensaciones en nombre de terceros que compren o arrienden vehículos de Tesla. Dicho de otro modo, usted y Tesla pueden presentar reclamaciones uno contra el otro únicamente a título individual y no como demandante o miembro de una acción popular o colectiva. Si un tribunal o árbitro decide que cualquier parte de este acuerdo de arbitraje no puede aplicarse en una reclamación específica de compensación o reparación (como una medida cautelar o resolución declaratoria), entonces dicha reclamación o reparación (y solo esa reclamación o reparación) se deberá notificar y presentar ante un órgano jurisdiccional y cualesquiera otras reclamaciones se someterán a arbitraje.

Si lo prefiere, en su lugar puede someter su disputa individual a un tribunal de instancia.

Puede renunciar al arbitraje en un plazo de 30 días tras la compra de la Pieza o Pieza Usada correspondiente, enviando una carta a: Tesla, Inc.; P.O. Box 15430, Fremont, CA 94539-7970, indicando su nombre, número de identificación del vehículo y la intención de no someterse a la cláusula de arbitraje. Si no renuncia, este acuerdo de arbitraje sustituye a cualquier otro acuerdo de arbitraje diferente entre nosotros, incluido cualquier acuerdo de arbitraje en un contrato de arrendamiento o de financiación.

Empresas: Si usted es una empresa y no un consumidor particular, cualquier disputa, reclamación o controversia entre usted y Tesla que surja de, o esté relacionada con, esta Garantía Limitada de Reparación de Piezas, Chapa y Pintura de Tesla estará sujeta a un arbitraje vinculante de forma individual, tal y como se indica a continuación:

Cualquiera de las partes podrá someter una controversia a arbitraje vinculante de conformidad con el Reglamento de arbitraje simplificado (Streamlined Arbitration Rules) vigente en ese momento de los Servicios Judiciales de Arbitraje y Mediación (Judicial Arbitration and Mediation Services, "JAMS"). La existencia, el contenido y el resultado del arbitraje serán confidenciales para las partes, sus representantes, cualquier otro participante y el árbitro. El arbitraje será llevado a cabo por un único árbitro seleccionado de común acuerdo por las partes o, en caso de no llegar a dicho acuerdo, designado de conformidad con el reglamento de JAMS. El arbitraje se llevará a cabo en inglés en Austin, Texas (Estados Unidos). El laudo arbitral será definitivo y vinculante para las partes, y estas no tendrán derecho a recurrirlo. Cada parte asumirá sus propios gastos en el arbitraje y compartirán a partes

iguales las costas del arbitraje; sin embargo, el árbitro podrá, a su discreción, adjudicar las costas y honorarios razonables a la parte ganadora. Por la presente, cada una de las partes excluye y renuncia irrevocablemente a cualquier derecho o recurso ante los tribunales de cualquier país que, de otro modo, tendría jurisdicción en la medida en que lo permita la ley en relación con cualquier cuestión jurídica que surja en el curso del arbitraje o que se derive de cualquier laudo dictado, salvo las acciones para obtener una sentencia que reconozca o ejecute un laudo arbitral o las acciones para adoptar (o solicitar a cualquier autoridad judicial o de otro tipo que ordene) cualquier medida provisional antes del inicio o durante el procedimiento de arbitraje para la preservación de sus derechos e intereses.

Sin perjuicio de cualquier disposición contraria anterior, si, debido a un incumplimiento sustancial o una amenaza de incumplimiento sustancial, o a un incumplimiento o una amenaza de incumplimiento, una de las partes sufre un daño irreparable para el que la indemnización monetaria resulta insuficiente, o si una de las partes pretende ejecutar un laudo arbitral obtenido de conformidad con la presente cláusula de arbitraje, dicha parte podrá solicitar a un tribunal competente una reparación equitativa adecuada.

TESLA